

**Zeitschrift:** Kunst+Architektur in der Schweiz = Art+Architecture en Suisse = Arte+Architettura in Svizzera  
**Herausgeber:** Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte  
**Band:** 71 (2020)  
**Heft:** 4  
  
**Rubrik:** Focus

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Veredeln Sie Ihre Sammlung von *k+a*!

Wie jedes Jahr bietet die GSK Ihnen die Möglichkeit, die vier diesjährigen Ausgaben von *Kunst+Architektur in der Schweiz* zu einem Buch binden zu lassen. Ein Besuch bei unserem Partner in Bümpliz.

Die RUF AG bindet die einzelnen Ausgaben von *k+a* in sorgfältiger Handarbeit zu einem werthaltigen Jahreseinband. Dafür steht den zehn Mitarbeitenden eine ganze Bandbreite an Maschinen zur Verfügung: von der über 50-jährigen Prägepresse bis zur Hightech-Schneidemaschine, die alle möglichen Formen in Sekundenschnelle schneiden kann. Die neueren Geräte sind durch eine übergreifende, betriebseigene Software vernetzt, so dass vorerfasste Produktionsdaten über einen Strichcode direkt an der entsprechenden Maschine übernommen werden können. Sehr viel geschieht allerdings auch von Hand

und mechanisch: Da müssen die Hefte erst fadengeheftet oder am Rücken kerbgestanzt und verleimt werden; dann werden der Karton und der Überzug zugeschnitten und zu einer Buchdecke gefertigt, bevor der Inhalt mit der Decke verbunden wird. Anschliessend trocknet das Buch zwischen Holzplatten gepresst während etwa 24 Stunden. Das Familienunternehmen in dritter Generation pflegt auch die traditionelle Handwerkskunst und repariert beschädigte Bücher. Sämtliche Produkte werden individuell auf Bestellung angefertigt, vom Einzelexemplar bis zu einer Auflage von 500 Exemplaren.

Stammkunden sind z. B. Bibliotheken und Archive sowie Diplomanden, Restaurants oder Musikgesellschaften, die ihr Marschbüchlein bei der RUF AG herstellen lassen. Jährlich schliessen in der Schweiz bis zu vier Personen die Ausbildung als Printmedienverarbeiter(in), Fachrichtung Buchbinderei ab. Es ist ein schönes Handwerk, dem Wert des individuellen Buchinhalts entsprechend eine beständige und ansprechende Hülle zu gestalten! ●

Jasmin Christ



Bettina und Isabel Ruf führen die 1964 von Erwin Ruf übernommene und mit seinem Sohn Markus Ruf weiterentwickelte Buchbinderei am heutigen Standort in Bümpliz. Foto Roland Maibach



Von Handarbeit an der alten Fadenheftmaschine bis hin zum Digital Cutting mit modernster Technologie. Fotos Roland Maibach

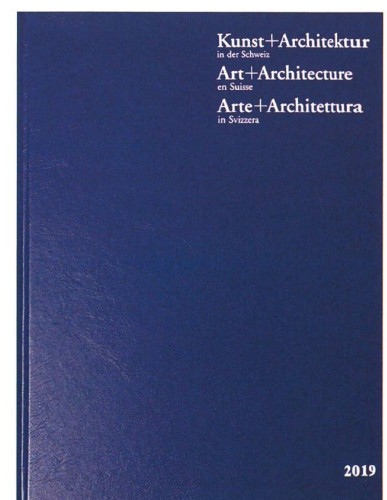


## Einband für *k+a* 2020

Senden Sie die vier Nummern des 71. Jahrgangs 2020 spätestens bis zum 31. Januar 2021 direkt an RUF AG Buchbinderei Prägeatelier, Freiburgstrasse 420, 3018 Bern. Auslieferung: Ende Februar 2021 Preis: CHF 74.80 (inkl. MWSt. und Versandkosten)

## Reliure pour la revue *a+a* 2020

Veuillez envoyer vos quatre numéros de la 71<sup>e</sup> année 2020 jusqu'au 31 janvier 2021 au plus tard à l'adresse suivante: RUF AG Buchbinderei Prägeatelier, Freiburgstrasse 420, 3018 Berne. Livraison: fin février 2021 Prix: CHF 74.80 (TVA et frais d'expédition compris)



*k+a* mit Sammlerwert!